

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

19 novembre 2010

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant le Code des sociétés  
et la loi du 21 mars 1991  
portant réforme de certaines entreprises  
publiques économiques**

(déposée par M. Joseph George et  
Mme Catherine Fonck)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 november 2010

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van het Wetboek  
van vennootschappen en van de wet van  
21 maart 1991 betreffende de hervorming van  
sommige economische overheidsbedrijven**

(ingediend door de heer Joseph George en  
mevrouw Catherine Fonck)

**RÉSUMÉ**

*La présente proposition vise à instaurer une représentation équilibrée des femmes et des hommes dans les conseils d'administration des entreprises publiques économiques et des sociétés cotées.*

*Un quota d'un tiers au moins est prévu pour ce qui est de la présence des deux sexes.*

**SAMENVATTING**

*Met dit wetsvoorstel wordt een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen beoogd in de raden van bestuur van de economische overheidsbedrijven en de beursgenoteerde vennootschappen.*

*Daartoe wordt een quotum voorgesteld van ten minste een derde vertegenwoordigers van elk geslacht.*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie</p> <p>PS : Parti Socialiste</p> <p>MR : Mouvement Réformateur</p> <p>CD&amp;V : Christen-Democratisch en Vlaams</p> <p>sp.a : socialistische partij anders</p> <p>Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen</p> <p>Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten</p> <p>VB : Vlaams Belang</p> <p>cdH : centre démocrate Humaniste</p> <p>LDD : Lijst Dedecker</p> <p>PP : Parti Populaire</p>                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i></p> <p>DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53<sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</p> <p>QRVA: Questions et Réponses écrites</p> <p>CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</p> <p>CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</p> <p>CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</p> <p>PLEN: Séance plénière</p> <p>COM: Réunion de commission</p> <p>MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p> | <p><i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i></p> <p>DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</p> <p>QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden</p> <p>CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</p> <p>CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)</p> <p>CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN: Plenum</p> <p>COM: Commissievergadering</p> <p>MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p> |
| <p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i></p> <p>Commandes:</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél.: 02/ 549 81 60</p> <p>Fax: 02/549 82 74</p> <p>www.laChambre.be</p> <p>e-mail: publications@laChambre.be</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i></p> <p>Bestellingen:</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel.: 02/ 549 81 60</p> <p>Fax: 02/549 82 74</p> <p>www.deKamer.be</p> <p>e-mail: publicaties@deKamer.be</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi entend instaurer une norme minimale en matière de diversité de genre (au moins un tiers de membres de l'autre sexe) au sein des conseils d'administration des sociétés cotées.

### 1. Situation en Belgique

L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes a récemment fait réaliser une étude relative à la présence des femmes aux postes de décision intitulée "Femmes au sommet". Il ressort de cette étude, qui aborde une multitude de domaines (entreprises, partenaires sociaux, médias, autorités académiques, ONG, ...), que la présence des femmes, notamment au sein des conseils d'administration et des comités de direction des entreprises publiques et privées, est particulièrement faible.

En 2008, on comptait moins de 7 % de femmes dans les conseils d'administration des entreprises cotées en bourse, alors que la moyenne européenne est d'environ 10 %. La Belgique est parmi les plus mauvais élèves européens en la matière, juste devant l'Italie et le Portugal et sur la même ligne que la Grèce et l'Espagne.

En 2006, le Conseil de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes a remis un avis selon lequel les quotas sont le "seul moyen efficace pour une représentation égale entre les femmes et les hommes". Il souhaite donc que des initiatives légales soient prises afin d'instaurer des quotas au sein des conseils d'administration des sociétés cotées en bourse<sup>1</sup>.

En 2010, le rapport du comité d'avis pour l'égalité des chances entre les hommes et les femmes, présenté par Mmes Sabine de Bethune et Olga Zrihen, a conclu que "des quotas sont nécessaires pour garantir une représentation hommes/femmes équilibrée au sein des conseils d'administration et dans les fonctions de direction, en particulier dans le secteur économique et financier" et "soutient par conséquent l'initiative de la ministre de l'Égalité des chances visant à imposer un quota de femmes au sein des conseils d'administration des entreprises publiques et des sociétés cotées en

<sup>1</sup> Avis du 10 mai 2006 du Bureau du Conseil de l'Égalité des chances entre hommes et femmes concernant le quota au sein des conseils d'administration.

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt ertoe een minimumnorm in te stellen voor genderdiversiteit in de raden van bestuur van de beursgenoteerde vennootschappen. Concreet moet elk geslacht voor ten minste een derde in die raden vertegenwoordigd zijn.

### 1. De situatie in België

Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen heeft onlangs een studie laten uitvoeren naar de aanwezigheid van vrouwen in beslissingsorganen, getiteld "Vrouwen aan de top". Uit die studie, waarin heel wat activiteitendomeinen werden onderzocht (ondernemingen, sociale partners, academische autoriteiten, ngo's,...), bleek dat er slechts zeer weinig vrouwen te vinden zijn in met name de raden van bestuur en de directiecomités van de overheids- en de privébedrijven.

In 2008 telden de raden van bestuur van de beursgenoteerde vennootschappen in België slechts 7 % vrouwen, tegenover een Europees gemiddelde van circa 10 %. België bengelt met dat cijfer achteraan in de Europese lijst, net vóór Italië en Portugal en *ex aequo* met Griekenland en Spanje.

In 2006 heeft de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen een advies uitgebracht waarin werd gesteld dat quota het enige efficiënte middel zijn om tot een gelijke vertegenwoordiging van vrouwen en mannen te komen. Daarom pleit de Raad voor wetgevende initiatieven die ertoe strekken quota in te voeren in de raden van bestuur van de beursgenoteerde vennootschappen<sup>1</sup>.

In 2010 werd in het door de dames Sabine de Bethune en Olga Zrihen voorgestelde rapport van het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen aangegeven dat "wettelijke quota noodzakelijk zijn om een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen te waarborgen in de raden van bestuur en directiefuncties van economische overheidsbedrijven", in het bijzonder in de economische en financiële sector. Het comité steunt bijgevolg het initiatief van de minister van Gelijke Kansen dat ertoe strekt quota op te leggen voor het aantal vrouwen in de raden van bestuur van

<sup>1</sup> Advies nr. 108 van 13 oktober 2006 van het Bureau van de Raad van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen, met betrekking tot quota in raden van bestuur.

bourse. D'ici sept ans, les conseils d'administration des entreprises devraient compter au moins un tiers de femmes.”.

De plus, c'est également une exigence de la plateforme d'action de Pékin<sup>2</sup> qui appelle à la mise en œuvre d'actions positives: “Les gouvernements, les institutions publiques, le secteur privé, les partis politiques, les syndicats, les organisations patronales, les établissements universitaires et de recherche, les organes sous-régionaux et régionaux et les organisations non gouvernementales et internationales devraient agir concrètement pour créer une masse critique de femmes dirigeantes, cadres et gestionnaires aux postes stratégiques de prise de décision.”.

Par ailleurs, cette initiative s'inscrit dans une continuité qui vise à octroyer un rôle plus important aux femmes dans notre société et à renforcer l'égalité de participation des femmes à la prise de décisions.

La Belgique a déjà adopté une série de mesures spécifiques et ciblées visant à augmenter la participation féminine dans divers domaines de la vie publique, tels que la prise de décision politique et les postes à responsabilités dans l'administration, l'action sociale et associative, les organes consultatifs, la vie culturelle et sportive.

Par exemple, suite à la modification de la Constitution belge en 2002, plusieurs lois ont été adoptées au niveau fédéral et instaurent la parité sur les listes électorales<sup>3</sup>. Le non-respect de ces dispositions par les partis politiques entraîne la non-validation des listes présentées.

de overheidsbedrijven en van de beursgenoteerde bedrijven. Binnen zeven jaar zouden de raden van bestuur van de bedrijven voor minstens één derde uit vrouwen moeten bestaan.

Het is bovendien een eis van het Actieplatform van Peking<sup>2</sup> dat ertoe oproept positieve acties op te zetten: “Door regeringen, nationale organen, de particuliere sector politieke partijen, vakbonden, werkgeversorganisaties, onderzoeksinstituten en academische instellingen, subregionale en regionale organen en niet-gouvernementele en internationale organisaties: a. Gerichtte actie te ondernemen om een kritische massa van vrouwelijke leiders, leidinggevendenden en managers in strategische bestuursfuncties te vormen.”.

Voorts past dat initiatief in een continuïteit die tot doel heeft een belangrijkere rol toe te kennen aan de vrouwen in onze samenleving en de gelijke participatie van vrouwen aan de besluitvorming te versterken.

België heeft al specifieke en gerichte maatregelen genomen om de participatie van de vrouwen in uiteenlopende domeinen van het openbaar leven te vergroten. Het gaat bijvoorbeeld om de politieke besluitvorming, de posten met verantwoordelijkheid in de administratie, de sociale actie en het verenigingsleven, de adviesorganen, het cultureel leven en de sport.

Als gevolg van de wijziging van de Belgische Grondwet in 2002 werden op federaal niveau bijvoorbeeld diverse wetten aangenomen die zorgen voor pariteit op de kieslijsten<sup>3</sup>. Als de politieke partijen die bepalingen niet in acht nemen, worden de ingediende kieslijsten ongeldig verklaard.

<sup>2</sup> La 4<sup>ème</sup> Conférence mondiale sur les femmes s'est déroulée à Pékin du 4 au 15 septembre 1995 et a donné lieu à un programme d'action décliné en 12 priorités (pauvreté des femmes, santé, éducation, violence, économie, etc.).

<sup>3</sup> Loi du 17 juin 2002 assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidats aux élections du Parlement européen (*M.B.* du 28 août 2002); Loi du 18 juillet 2002 assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections des Chambres législatives fédérales et du Conseil de la Communauté germanophone (*M.B.* du 28 août 2002); Loi spéciale du 18 juillet 2002 assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidats aux élections du Conseil régional wallon, du Conseil flamand et du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale (*M.B.* du 13 septembre 2002).

<sup>2</sup> De 4e Wereldvrouwenconferentie heeft plaatsgehad in Peking van 4 tot 15 september 1995 en heeft geleid tot een actieprogramma met 12 prioriteiten (vrouwenarmoede, gezondheid, opvoeding, geweld, economie enzovoort).

<sup>3</sup> Wet van 17 juni 2002 tot waarborging van een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten voor de verkiezingen van het Europees Parlement (*Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 2002); wet van 18 juli 2002 tot waarborging van een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten van de kandidaturen voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers en van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 2002); bijzondere wet van 18 juli 2002 tot waarborging van een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten van de kandidaturen voor de verkiezingen van de Waalse Gewestraad, de Vlaamse Raad en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad (*Belgisch Staatsblad* van 13 september 2002).

## 2. Situation en Europe

Un certain nombre de réflexions et d'actes concrets relatifs aux quotas apparaissent également sur le continent européen.

### 2.1. La Norvège

Suivant une loi de décembre 2003, 650 des entreprises norvégiennes les plus importantes qui avaient fait publiquement appel à l'épargne devaient, au 1<sup>er</sup> juillet 2005, atteindre le quota de 40 % d'administrateurs féminins. Ce quota n'ayant pas été atteint, un règlement de quota a vu le jour le 1<sup>er</sup> janvier 2006 (tel que stipulé en 2003). De ce fait, les conseils d'administration de ces entreprises doivent obligatoirement compter au minimum 40 % de femmes.

Une entreprise dont le conseil d'administration ne satisfait pas à cette condition peut être dissoute par décision judiciaire. Pour de nouvelles entreprises, cette obligation vaut évidemment depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

### 2.2. La Finlande

À partir du premier janvier 2010, des entreprises "*listed*" doivent avoir au moins une femme au sein du conseil d'administration. La seule sanction prise est l'obligation de donner une explication.

### 2.3. La France

La France a introduit, par une loi du 23 janvier 2006, une obligation qui stipule que pas plus de 80 % des membres du conseil d'administration des sociétés anonymes ne peut être du même sexe. Le Conseil constitutionnel a néanmoins déclaré cet article anti-constitutionnel, le 16 mars 2006. L'Institut Français des Administrateurs a repris le seuil de 20 % d'administrateurs féminins dans ses recommandations concernant la vie des entreprises.

### 2.4. La Suisse

À partir du 1<sup>er</sup> juillet 2005, un règlement de quotas, stipulant qu'il doit y avoir au moins 30 % de femmes dans les conseils d'administration d'entreprises dans lesquelles l'État a une participation, est entré en vigueur. Une période de transition de cinq ans est prévue.

### 2.5. L'Espagne

En Espagne, le Conseil des ministres a approuvé la nouvelle loi d'égalité des genres, le 23 juin 2006. Cette loi intervient dans différents domaines, par exemple une représentation obligatoire de 40 % dans les

## 2. De situatie in Europa

Ook op het Europese continent zijn er een aantal reflecties en concrete acties inzake de quota.

### 2.1. Noorwegen

Volgens een wet van december 2003 hadden de 650 grootste Noorse bedrijven die een openbaar beroep hadden gedaan op het spaarwezen tot 1 juli 2005 om het vereiste quotum van 40 % vrouwelijke bestuursleden te halen. Omdat het quotum niet werd gehaald, is op 1 januari 2006 een wettelijke quotumregeling in werking getreden (zoals bepaald in 2003). Daardoor moeten de raden van bestuur van die bedrijven 40 % vrouwen tellen.

Een onderneming met een raad van bestuur die niet aan die voorwaarde voldoet, kan bij rechterlijke beslissing worden ontbonden. Voor nieuwe vennootschappen geldt de verplichting uiteraard sinds 1 januari 2006.

### 2.2. Finland

Vanaf 1 januari 2010 moet er bij de "*listed*" ondernemingen ten minste één vrouw zitting hebben in de raad van bestuur. De enige sanctie is de verplichting uitleg te geven.

### 2.3. Frankrijk

Frankrijk heeft bij de wet van 23 januari 2006 een artikel ingesteld dat bepaalt dat niet meer dan 80 % van de leden van de raden van bestuur van naamloze vennootschappen van hetzelfde geslacht mag zijn. Op 16 maart 2006 heeft de "*Conseil constitutionnel*" dat artikel echter ongrondwettig verklaard. Het "*Institut français des administrateurs*" heeft recent het minimum van 20 % vrouwelijke bestuurders in zijn aanbevelingen voor het bedrijfsleven overgenomen.

### 2.4. Zwitserland

Vanaf 1 maart 2005 is een quotumregeling in werking getreden die bepaalt dat er in raden van bestuur van bedrijven waarin de overheid een aandeel heeft, ten minste 30 % vrouwen zitting moeten hebben. Er is voorzien in een overgangsperiode van vijf jaar.

### 2.5. Spanje

In Spanje heeft de ministerraad op 23 juni 2006 de nieuwe *gendergelijkheidswet* goedgekeurd. Die wet grijpt in op verschillende domeinen, bijvoorbeeld met een verplichte vertegenwoordiging van 40 % in

entreprises cotées en bourse. Les entreprises ont huit ans pour répondre à cette exigence. Actuellement, 4,6 % des membres des conseils d'administration sont des femmes. Les entreprises atteignant ce quota auront la priorité dans les marchés passés par le gouvernement.

## 2.6. L'Allemagne

Le premier pas a été posé par le gouvernement d'Angela Merkel, sous la forme d'une charte d'égalité des sexes volontaire.

## 2.7. La Commission européenne

Le débat est également lancé, notamment au sein de la direction générale "Marchés internes".

## 2.8. Délai posé par la présente proposition

Les entreprises cotées ont sept ans pour atteindre le quota fixé. L'obligation légale prend cours le 1<sup>er</sup> janvier du septième exercice qui suit la publication de la présente loi, sans préjudice des mandats en cours. Les entreprises devront donc tenir compte du quota pour les nouvelles nominations intervenant après la publication de la loi, sans être toutefois tenues de désigner une personne de l'autre sexe à chaque nouvelle nomination.

## 2.9. Conclusion

C'est tout d'abord pour une question d'équité et de représentativité que cette proposition a été déposée. Augmenter le nombre de femmes dans les postes à responsabilité permet de tirer parti des expériences, des talents et des capacités de tous les membres de la société et permet souvent de prendre en compte des réalités jusque là ignorées.

Cependant, le champ d'application de cette proposition se limite aux sociétés cotées car ce sont des entreprises dont les actions ou les titres ont été distribués dans le grand public. Chaque épargnant a donc intérêt à ce que l'équilibre des genres soit respecté au sein du conseil d'administration. Ces entreprises sont également celles qui revêtent la plus grande pertinence sur le plan social.

beursgenoteerde bedrijven. De bedrijven hebben acht jaar de tijd gekregen om aan die eis te voldoen. Vandaag zijn 4,6 % van de leden van de raad van bestuur vrouwen. De bedrijven die het vereiste quotum halen, zullen een voorrangsbepaling krijgen bij gunningen door de regering.

## 2.6. Duitsland

De eerste stap is gezet door de regering van Angela Merkel, in de vorm van een vrijwillig handvest seksegelijkheid.

## 2.7. De Europese Commissie

Ook daar is het debat is op gang gebracht, met name in het directoraat-generaal "Interne Markt".

## 2.8. Door dit wetsvoorstel gestelde termijn

De beursgenoteerde bedrijven krijgen zeven jaar de tijd om het vastgestelde quotum te halen. De wettelijke verplichting gaat in op 1 januari van het zevende begrotingsjaar dat volgt op de bekendmaking van deze wet, onverminderd de lopende mandaten. De ondernemingen zullen bij de nieuwe benoemingen dus rekening moeten houden met het quotum als die na de bekendmaking van de wet plaatshebben; zij zullen echter niet verplicht zijn bij elke nieuwe benoeming iemand van het andere geslacht aan te wijzen.

## 2.9. Conclusie

Dit wetsvoorstel wordt in de eerste plaats ingediend om redenen van billijkheid en representativiteit, want door het aantal vrouwen in verantwoordelijke functies te verhogen wordt het mogelijk voordeel te halen uit de ervaring, de talenten en de capaciteiten van alle leden van de vennootschap en rekening te houden met tot dan toe niet aan bod gekomen gegevens.

Het toepassingsgebied van dit wetsvoorstel is evenwel beperkt tot de beursgenoteerde vennootschappen, aangezien het gaat om bedrijven waarvan de aandelen of effecten verdeeld zijn onder het brede publiek. Elke spaarder heeft er dan ook belang bij dat het genderevenwicht in acht wordt genomen in de raad van bestuur. Die bedrijven zijn uit een maatschappelijk oogpunt ook het meest relevant.

## COMMENTAIRES DES ARTICLES

## Art. 2

Cet article modifie l'article 96 du Code des sociétés, en ce qui concerne les mentions que les sociétés cotées sont tenues de faire figurer dans leur rapport annuel.

Cet article oblige les sociétés en question à dresser la liste des efforts volontaires qu'elles ont fournis en vue d'atteindre la représentation équilibrée des femmes et des hommes dans leur conseil d'administration, en attendant d'être soumises à l'obligation légale (prévue à l'article 3). Ce rapport doit être réalisé à partir du premier rapport annuel suivant la date d'entrée en vigueur de la loi.

## Art. 3

Cet article modifie l'article 518 du Code des sociétés relatif à la composition du conseil d'administration des sociétés anonymes. L'article proposé ajoute aux dispositions existantes un nouveau paragraphe prévoyant qu'un tiers des administrateurs doit obligatoirement être de chaque sexe.

Cette obligation ne s'applique toutefois qu'aux seules sociétés cotées, comme définies à l'article 4 du Code des sociétés.

L'entrée en vigueur de cet article est réglée à l'article 6.

## Art. 4

En ce qui concerne les sociétés belges, l'exemple norvégien était une source d'inspiration, ce qui signifie que la dissolution d'office de la société était une option. Néanmoins, il a été décidé que cette mesure pouvait être perçue comme excessive. En outre, il ne serait pas souhaitable d'élargir la responsabilité individuelle de chaque administrateur, qui fonctionnerait dans un conseil d'administration qui n'a pas respecté les quotas, tenant compte du fait que c'est l'assemblée générale qui doit composer un conseil d'administration.

Il est ainsi proposé, comme il s'agit de sociétés ayant beaucoup d'actionnaires, d'insérer un point "4<sup>o</sup>" dans l'article 652 du Code des sociétés pour les sociétés n'ayant pas respecté la loi sur les quotas.

## ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

## Art 2

Dit artikel wijzigt artikel 96 van het Wetboek van vennootschappen wat de vermeldingen betreft die de beursgenoteerde vennootschappen in hun jaarverslag moeten opnemen.

Dit artikel verplicht de bedoelde vennootschappen ertoe een overzicht te geven van hun vrijwillige inspanningen om een meer gendergelijke raad van bestuur te bereiken, in afwachting van de wettelijke verplichting (zoals bepaald in artikel 3). Zij dienen dat te doen vanaf het eerste jaarverslag dat volgt op het jaar waarin de wet in werking treedt.

## Art. 3

Dit artikel wijzigt artikel 518 van het Wetboek van vennootschappen wat de samenstelling betreft van de raad van bestuur van de naamloze vennootschappen. Het voorgestelde artikel voegt aan de bestaande bepalingen een nieuwe paragraaf toe, die bepaalt dat zowel mannen als vrouwen voor ten minste een derde vertegenwoordigd moeten zijn in de raad van bestuur.

Die verplichting geldt evenwel alleen voor de beursgenoteerde vennootschappen, zoals bepaald bij artikel 4 van het Wetboek van vennootschappen.

De inwerkingtreding van dit artikel wordt geregeld in artikel 6 van dit wetsvoorstel.

## Art. 4

Het door Noorwegen gehanteerde model vormde een inspiratiebron voor de Belgische vennootschappen, in die zin dat de ambtshalve ontbinding van de vennootschap als mogelijkheid overwogen werd. Niettemin werd besloten dat een dergelijke maatregel als buitensporig zou kunnen worden ervaren. Voorts zou het niet wenselijk zijn de individuele verantwoordelijkheid van elke bestuurder die deel uitmaakt van een raad van bestuur waarin het vereiste quorum niet wordt gehaald, te verruimen. Het is immers de taak van de algemene vergadering een raad van bestuur samen te stellen.

Aangezien het gaat om vennootschappen met veel aandeelhouders, wordt derhalve voorgesteld een punt 4<sup>o</sup> in te voegen in artikel 652 van het Wetboek van vennootschappen voor de vennootschappen die de wet waarbij de quota worden bepaald, niet in acht nemen.

Pour mémoire, cet article 652 stipule actuellement que:

“Seront punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante francs à dix mille francs, ou d'une de ces peines seulement:

1° les administrateurs des sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne qui créent des obligations convertibles ou des droits de souscription sans avoir transmis à la commission bancaire et financière le rapport visé à l'article 583, alinéa 3, ou qui passent outre à la suspension prévue à l'article 583, alinéa 5;

2° ceux qui transmettent sciemment à la Commission bancaire et financière des renseignements inexacts ou incomplets dans le dossier visé à l'article 583, alinéa 3;

3° ceux qui contreviennent à l'article 583, alinéa 6.”.

#### Art. 5

Cet article modifie l'article 18 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques relatif à la composition du conseil d'administration. L'article proposé ajoute aux dispositions existantes un nouveau paragraphe prévoyant qu'au moins un tiers des administrateurs doit obligatoirement être de chaque sexe.

#### Art. 6

L'entrée en vigueur de l'article 3 s'inspire du système norvégien et offre d'abord aux entreprises la possibilité d'accomplir volontairement des efforts pour atteindre le quota d'au moins un tiers d'administrateurs de chaque sexe. L'obligation légale entrera en vigueur à partir du premier janvier de la septième année suivant celle de la publication de la loi, sans modifier en rien les mandats en cours. Le terme coïncide avec la durée maximale du mandat d'administrateur, si bien que la nouvelle obligation n'interférera pas avec le mandat d'un administrateur nommé de bonne foi juste avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Dat artikel 652 luidt thans overigens als volgt:

“Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig euro tot tienduizend euro of met een van die straffen alleen worden gestraft:

1° de bestuurders van vennootschappen die een publiek beroep doen of hebben gedaan op beleggers en die converteerbare obligaties of warrants uitgeven zonder aan de Commissie voor het Bank- en Financie- wezen het in artikel 583, derde lid, bedoelde verslag te hebben doen toekomen, of die geen rekening houden met de in artikel 583, vijfde lid bedoelde opschorting;

2° zij die aan de Commissie voor het Bank- en Financie- wezen in het in artikel 583, derde lid, bedoelde dossier gegevens meedelen waarvan zij weten dat ze onjuist of onvolledig zijn;

3° zij die artikel 583, zesde lid, overtreden.”.

#### Art. 5

Dit artikel wijzigt artikel 18 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige overheidsbedrijven op het punt van de samenstelling van de raad van bestuur. Het voorgestelde artikel voegt aan de bestaande bepalingen een nieuwe paragraaf toe, die bepaalt dat ten minste een derde van de bestuurders van het andere geslacht moet zijn.

#### Art. 6

De inwerkingtreding van artikel 3 is geïnspireerd op het Noorse systeem en geeft de ondernemingen in de eerste plaats de kans vrijwillig inspanningen te leveren om het quotum van ten minste één derde bestuurders van het andere geslacht te halen. De wettelijke verplichting gaat in vanaf 1 januari van het zevende jaar volgend op de bekendmaking van de wet, evenwel zonder afbreuk te doen aan lopende mandaten. De termijn loopt gelijk met de maximale termijn van het bestuurdersmandaat, zodat de nieuwe verplichting niet interfereert met het mandaat van een bestuurder die te goeder trouw vlak vóór de inwerkingtreding van de wet wordt benoemd.

Toute nouvelle nomination intervenant après la publication de la loi et dépassant en durée la date d'entrée en vigueur de l'obligation devra donc tenir compte de l'obligation imposée par le présent article. Il ne sera toutefois pas obligatoire, à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi, de nommer une personne de l'autre sexe à chaque nouvelle nomination.

Joseph GEORGE (cdH)

Catherine FONCK (cdH)

Bij nieuwe benoemingen die geschieden na de bekendmaking van de wet en die lopen tot na de datum waarop de verplichting ingaat, zal men dus wel degelijk rekening moeten houden met de in dit artikel gestelde verplichting. Men is echter niet verplicht vanaf de inwerkingtreding van deze wet bij elke nieuwe benoeming een persoon van het andere geslacht te benoemen.

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 96, § 1<sup>er</sup>, du Code des sociétés, modifié en dernier par la loi du 17 décembre 2008, est complété par un 10°, rédigé comme suit:

"10° en ce qui concerne les sociétés cotées, au sens de l'article 4, un aperçu des efforts consentis afin qu'au moins un tiers de chaque sexe soit représenté parmi les membres du conseil d'administration."

**Art. 3**

L'article 518 du même Code est complété par un § 4, rédigé comme suit:

"§ 4. En ce qui concerne les sociétés cotées, au sens de l'article 4, au moins un tiers de chaque sexe doit être représenté parmi les membres du conseil d'administration."

**Art. 4**

L'article 652 du même Code est complété par un 4°, rédigé comme suit:

"4° ceux qui contreviennent à l'article 518, alinéa 4."

**Art. 5**

À l'article 18 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004, il est inséré un § 3/1, rédigé comme suit:

"§ 3/1. Au moins un tiers de chaque sexe doit être représenté parmi les membres du conseil d'administration."

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 96, § 1, van het Wetboek van vennootschappen, voor het laatst gewijzigd bij de wet van 17 december 2008, wordt aangevuld met een 10°, luidende:

"10° wat de beursgenoteerde vennootschappen betreft in de zin van artikel 4, een overzicht van de geleverde inspanningen om ervoor te zorgen dat ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur van het andere geslacht is."

**Art. 3**

Artikel 518 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een § 4, luidende:

"§ 4. wat de beursgenoteerde vennootschappen betreft in de zin van artikel 4 moet ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur van het andere geslacht zijn."

**Art. 4**

Artikel 652 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een 4°, luidende:

"4° zij die artikel 518, vierde lid, overtreden."

**Art. 5**

In artikel 18 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004, wordt een § 3/1 ingevoegd, luidende:

"§ 3/1. Ten minste één derde van de bestuurders moet van het andere geslacht zijn."

## Art. 6

L'article 3 de la présente loi entrera en vigueur le premier janvier de la septième année qui suit celle de sa publication au *Moniteur belge*.

La présente loi ne peut interférer avec les mandats en cours au moment de son entrée en vigueur.

10 novembre 2010

Joseph GEORGE (cdH)  
Catherine FONCK (cdH)

## Art. 6

Artikel 3 van deze wet treedt in werking vanaf 1 januari van het zevende jaar volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Deze wet mag geen afbreuk doen aan de op het tijdstip van de inwerkingtreding lopende mandaten.

10 november 2010

**TEXTE DE BASE****Code des sociétés****Art. 96**

§ 1<sup>er</sup>. Le rapport annuel visé à l'article 95 comporte:

1° au moins un exposé fidèle sur l'évolution des affaires, les résultats et la situation de la société, ainsi qu'une description des principaux risques et incertitudes auxquels elle est confrontée. Cet exposé consiste en une analyse équilibrée et complète de l'évolution des affaires, des résultats et de la situation de la société, en rapport avec le volume et la complexité de ces affaires.

Dans la mesure nécessaire à la compréhension de l'évolution des affaires, des résultats ou de la situation de la société, l'analyse comporte des indicateurs clés de performance de nature tant financière que, le cas échéant, non financière ayant trait à l'activité spécifique de la société, notamment des informations relatives aux questions d'environnement et de personnel.

En donnant son analyse, le rapport de gestion contient, le cas échéant, des renvois aux montants indiqués dans les comptes annuels et des explications supplémentaires y afférentes.

2° des données sur les événements importants survenus après la clôture de l'exercice;

3° des indications sur les circonstances susceptibles d'avoir une influence notable sur le développement de la société, pour autant qu'elles ne sont pas de nature à porter gravement préjudice à la société;

4° des indications relatives aux activités en matière de recherche et de développement;

5° des indications relatives à l'existence de succursales de la société;

6° au cas où le bilan fait apparaître une perte reportée ou le compte de résultats fait apparaître pendant deux exercices successifs une perte de l'exercice, une justification de l'application des règles comptables de continuité;

**TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION****Code des sociétés****Art. 96**

§ 1<sup>er</sup>. Le rapport annuel visé à l'article 95 comporte:

1° au moins un exposé fidèle sur l'évolution des affaires, les résultats et la situation de la société, ainsi qu'une description des principaux risques et incertitudes auxquels elle est confrontée. Cet exposé consiste en une analyse équilibrée et complète de l'évolution des affaires, des résultats et de la situation de la société, en rapport avec le volume et la complexité de ces affaires.

Dans la mesure nécessaire à la compréhension de l'évolution des affaires, des résultats ou de la situation de la société, l'analyse comporte des indicateurs clés de performance de nature tant financière que, le cas échéant, non financière ayant trait à l'activité spécifique de la société, notamment des informations relatives aux questions d'environnement et de personnel.

En donnant son analyse, le rapport de gestion contient, le cas échéant, des renvois aux montants indiqués dans les comptes annuels et des explications supplémentaires y afférentes.

2° des données sur les événements importants survenus après la clôture de l'exercice;

3° des indications sur les circonstances susceptibles d'avoir une influence notable sur le développement de la société, pour autant qu'elles ne sont pas de nature à porter gravement préjudice à la société;

4° des indications relatives aux activités en matière de recherche et de développement;

5° des indications relatives à l'existence de succursales de la société;

6° au cas où le bilan fait apparaître une perte reportée ou le compte de résultats fait apparaître pendant deux exercices successifs une perte de l'exercice, une justification de l'application des règles comptables de continuité;

**BASISTEKST****Wetboek van Vennootschappen****Art. 96**

§ 1. Het jaarverslag bedoeld in artikel 95 bevat:

1° ten minste een getrouw overzicht van de ontwikkeling en de resultaten van het bedrijf en van de positie van de vennootschap, alsmede een beschrijving van de voornaamste risico's en onzekerheden waarmee zij geconfronteerd wordt. Dit overzicht bevat een evenwichtige en volledige analyse van de ontwikkeling en de resultaten van het bedrijf en van de positie van de vennootschap die in overeenstemming is met de omvang en de complexiteit van dit bedrijf.

In de mate waarin zulks noodzakelijk is voor een goed begrip van de ontwikkeling, de resultaten of de positie van de vennootschap, omvat de analyse zowel financiële als, waar zulks passend wordt geacht, niet-financiële essentiële prestatie-indicatoren die betrekking hebben op het specifieke bedrijf van de vennootschap, met inbegrip van informatie betreffende milieu- en personeelsaangelegenheden.

In deze analyse omvat het jaarverslag, waar zulks passend wordt geacht, verwijzingen naar en aanvullende uitleg betreffende de bedragen in de jaarrekening.

2° informatie omtrent de belangrijke gebeurtenissen die na het einde van het boekjaar hebben plaatsgevonden;

3° inlichtingen over de omstandigheden die de ontwikkeling van de vennootschap aanmerkelijk kunnen beïnvloeden, voor zover zij niet van die aard zijn dat zij ernstig nadeel zouden berokkenen aan de vennootschap;

4° informatie omtrent de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en ontwikkeling;

5° gegevens betreffende het bestaan van bijkantoren van de vennootschap;

6° ingeval uit de balans een overgedragen verlies blijkt of uit de resultatenrekening gedurende twee opeenvolgende boekjaren een verlies van het boekjaar blijkt, een verantwoording van de toepassing van de waarderingsregels in de veronderstelling van continuïteit;

**BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL****Wetboek van Vennootschappen****Art. 96**

§ 1. Het jaarverslag bedoeld in artikel 95 bevat:

1° ten minste een getrouw overzicht van de ontwikkeling en de resultaten van het bedrijf en van de positie van de vennootschap, alsmede een beschrijving van de voornaamste risico's en onzekerheden waarmee zij geconfronteerd wordt. Dit overzicht bevat een evenwichtige en volledige analyse van de ontwikkeling en de resultaten van het bedrijf en van de positie van de vennootschap die in overeenstemming is met de omvang en de complexiteit van dit bedrijf.

In de mate waarin zulks noodzakelijk is voor een goed begrip van de ontwikkeling, de resultaten of de positie van de vennootschap, omvat de analyse zowel financiële als, waar zulks passend wordt geacht, niet-financiële essentiële prestatie-indicatoren die betrekking hebben op het specifieke bedrijf van de vennootschap, met inbegrip van informatie betreffende milieu- en personeelsaangelegenheden.

In deze analyse omvat het jaarverslag, waar zulks passend wordt geacht, verwijzingen naar en aanvullende uitleg betreffende de bedragen in de jaarrekening.

2° informatie omtrent de belangrijke gebeurtenissen die na het einde van het boekjaar hebben plaatsgevonden;

3° inlichtingen over de omstandigheden die de ontwikkeling van de vennootschap aanmerkelijk kunnen beïnvloeden, voor zover zij niet van die aard zijn dat zij ernstig nadeel zouden berokkenen aan de vennootschap;

4° informatie omtrent de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en ontwikkeling;

5° gegevens betreffende het bestaan van bijkantoren van de vennootschap;

6° ingeval uit de balans een overgedragen verlies blijkt of uit de resultatenrekening gedurende twee opeenvolgende boekjaren een verlies van het boekjaar blijkt, een verantwoording van de toepassing van de waarderingsregels in de veronderstelling van continuïteit;

7° toutes les informations qui doivent y être insérées en vertu du présent code.

8° en ce qui concerne l'utilisation des instruments financiers par la société et lorsque cela est pertinent pour l'évaluation de son actif, de son passif, de sa situation financière et de ses pertes ou profits:

— les objectifs et la politique de la société en matière de gestion des risques financiers, y compris sa politique concernant la couverture de chaque catégorie principale des transactions prévues pour lesquelles il est fait usage de la comptabilité de couverture, et

— l'exposition de la société au risque de prix, au risque de crédit, au risque de liquidité et au risque de trésorerie;

9° le cas échéant, la justification de l'indépendance et de la compétence en matière de comptabilité et d'audit d'au moins un membre du comité d'audit.

§ 2. Pour les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, le rapport de gestion comprend également une déclaration de gouvernement d'entreprise, qui en constitue une section spécifique et contient au moins les informations suivantes:

1° la désignation du code de gouvernement d'entreprise que la société applique, ainsi qu'une indication de l'endroit où ledit code peut être consulté publiquement ainsi que, le cas échéant, les informations pertinentes relatives aux pratiques de gouvernement d'entreprise appliquées allant au-delà du code retenu et des exigences légales, avec indication de l'endroit où cette information est disponible;

2° pour autant qu'une société n'applique pas intégralement le code de gouvernement d'entreprise visé au 1°, une indication des parties du code de gouvernement d'entreprise auxquelles elle déroge et les raisons fondées de cette dérogation;

3° une description des principales caractéristiques des systèmes de contrôle interne et de gestion des risques de la société dans le cadre du processus d'établissement de l'information financière;

4° les informations visées à l'article 14, alinéa 4, de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont

7° toutes les informations qui doivent y être insérées en vertu du présent code.

8° en ce qui concerne l'utilisation des instruments financiers par la société et lorsque cela est pertinent pour l'évaluation de son actif, de son passif, de sa situation financière et de ses pertes ou profits:

— les objectifs et la politique de la société en matière de gestion des risques financiers, y compris sa politique concernant la couverture de chaque catégorie principale des transactions prévues pour lesquelles il est fait usage de la comptabilité de couverture, et

— l'exposition de la société au risque de prix, au risque de crédit, au risque de liquidité et au risque de trésorerie;

9° le cas échéant, la justification de l'indépendance et de la compétence en matière de comptabilité et d'audit d'au moins un membre du comité d'audit.

**10° en ce qui concerne les sociétés cotées, au sens de l'article 4, un aperçu des efforts consentis afin qu'au moins un tiers de chaque sexe soit représenté parmi les membres du conseil d'administration.**

§ 2. Pour les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, le rapport de gestion comprend également une déclaration de gouvernement d'entreprise, qui en constitue une section spécifique et contient au moins les informations suivantes:

1° la désignation du code de gouvernement d'entreprise que la société applique, ainsi qu'une indication de l'endroit où ledit code peut être consulté publiquement ainsi que, le cas échéant, les informations pertinentes relatives aux pratiques de gouvernement d'entreprise appliquées allant au-delà du code retenu et des exigences légales, avec indication de l'endroit où cette information est disponible;

2° pour autant qu'une société n'applique pas intégralement le code de gouvernement d'entreprise visé au 1°, une indication des parties du code de gouvernement d'entreprise auxquelles elle déroge et les raisons fondées de cette dérogation;

3° une description des principales caractéristiques des systèmes de contrôle interne et de gestion des risques de la société dans le cadre du processus d'établissement de l'information financière;

4° les informations visées à l'article 14, alinéa 4, de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont

7° alle gegevens die volgens dit wetboek in dit verslag moeten worden opgenomen.

8° wat betreft het gebruik door de vennootschap van financiële instrumenten en voor zover zulks van betekenis is voor de beoordeling van haar activa, passiva, financiële positie en resultaat:

— de doelstellingen en het beleid van de vennootschap inzake de beheersing van het risico, met inbegrip van haar beleid inzake hedging van alle belangrijke soorten voorgenomen transacties, waarvoor hedge accounting wordt toegepast, alsook

— het door de vennootschap gelopen prijsrisico, kredietrisico, liquiditeitsrisico, en kasstroomrisico;

9° in voorkomend geval, de verantwoording van de onafhankelijkheid en deskundigheid op het gebied van boekhouding en audit van ten minste één lid van het auditcomité.

§ 2. Voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 bedoelde markt, bevat het jaarverslag tevens een verklaring inzake deugdelijk bestuur, die er een specifiek onderdeel van vormt en die ten minste de volgende informatie bevat:

1° de aanduiding van de code inzake deugdelijk bestuur die de vennootschap toepast, evenals een aanduiding waar de betrokken code openlijk raadpleegbaar is, alsook, indien toepasselijk, de relevante informatie over de praktijken inzake deugdelijk bestuur die worden toegepast naast de desbetreffende code en de wettelijke vereisten met aanduiding waar deze informatie ter beschikking wordt gesteld;

2° voor zover een vennootschap de in 1° bedoelde code inzake deugdelijk bestuur niet integraal toepast, een aanduiding van de delen van de code inzake deugdelijk bestuur waarvan zij afwijkt en de onderbouwde redenen daarvoor;

3° een beschrijving van de belangrijkste kenmerken van de interne controle- en risicobeheerssystemen van de vennootschap, in verband met het proces van financiële verslaggeving;

4° de informatie zoals bedoeld in artikel 14, vierde lid, van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan

7° alle gegevens die volgens dit wetboek in dit verslag moeten worden opgenomen.

8° wat betreft het gebruik door de vennootschap van financiële instrumenten en voor zover zulks van betekenis is voor de beoordeling van haar activa, passiva, financiële positie en resultaat:

— de doelstellingen en het beleid van de vennootschap inzake de beheersing van het risico, met inbegrip van haar beleid inzake hedging van alle belangrijke soorten voorgenomen transacties, waarvoor hedge accounting wordt toegepast, alsook

— het door de vennootschap gelopen prijsrisico, kredietrisico, liquiditeitsrisico, en kasstroomrisico;

9° in voorkomend geval, de verantwoording van de onafhankelijkheid en deskundigheid op het gebied van boekhouding en audit van ten minste één lid van het auditcomité.

**10° wat de beursgenoteerde vennootschappen betreft in de zin van artikel 4, een overzicht van de geleverde inspanningen om ervoor te zorgen dat ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur van het andere geslacht is.**

§ 2. Voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 bedoelde markt, bevat het jaarverslag tevens een verklaring inzake deugdelijk bestuur, die er een specifiek onderdeel van vormt en die ten minste de volgende informatie bevat:

1° de aanduiding van de code inzake deugdelijk bestuur die de vennootschap toepast, evenals een aanduiding waar de betrokken code openlijk raadpleegbaar is, alsook, indien toepasselijk, de relevante informatie over de praktijken inzake deugdelijk bestuur die worden toegepast naast de desbetreffende code en de wettelijke vereisten met aanduiding waar deze informatie ter beschikking wordt gesteld;

2° voor zover een vennootschap de in 1° bedoelde code inzake deugdelijk bestuur niet integraal toepast, een aanduiding van de delen van de code inzake deugdelijk bestuur waarvan zij afwijkt en de onderbouwde redenen daarvoor;

3° een beschrijving van de belangrijkste kenmerken van de interne controle- en risicobeheerssystemen van de vennootschap, in verband met het proces van financiële verslaggeving;

4° de informatie zoals bedoeld in artikel 14, vierde lid, van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan

admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses et à l'article 34, 3°, 5°, 7° et 8°, de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé;

5° la composition et le mode de fonctionnement des organes d'administration et de leurs comités.

Les 1°, 2° et 5° du premier alinéa ne s'appliquent pas aux sociétés qui n'ont émis que des titres autres que des actions admis à la négociation sur un marché réglementé, à moins que ces sociétés n'aient émis des actions négociées sur un système multilatéral de négociation tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Le 3° de l'alinéa 1<sup>er</sup> s'applique également aux sociétés dont des titres autres que des actions sont admis à la négociation sur un marché visé à l'article 4.

Le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, désigner un code de gouvernement d'entreprise qui s'appliquera obligatoirement, de la manière prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°.

§ 3. Pour les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, la déclaration de gouvernement d'entreprise visée au paragraphe 2 comprend également le rapport de rémunération, qui en constitue une section spécifique.

Le rapport de rémunération visé à l'alinéa précédent contient au moins les informations suivantes:

1° une description de la procédure adoptée pendant l'exercice social faisant l'objet du rapport, pour (i) élaborer une politique relative à la rémunération des administrateurs, des membres du comité de direction, des autres dirigeants et des délégués à la gestion journalière de la société, ainsi que pour (ii) fixer la rémunération individuelle des administrateurs, des membres du comité de direction, des autres dirigeants et des délégués à la gestion journalière de la société;

2° une déclaration sur la politique de rémunération des administrateurs, des membres du comité de direction, des autres dirigeants et des délégués à la gestion journalière de la société adoptée pendant l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, qui contient au moins les informations suivantes:

admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses et à l'article 34, 3°, 5°, 7° et 8°, de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé;

5° la composition et le mode de fonctionnement des organes d'administration et de leurs comités.

Les 1°, 2° et 5° du premier alinéa ne s'appliquent pas aux sociétés qui n'ont émis que des titres autres que des actions admis à la négociation sur un marché réglementé, à moins que ces sociétés n'aient émis des actions négociées sur un système multilatéral de négociation tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Le 3° de l'alinéa 1<sup>er</sup> s'applique également aux sociétés dont des titres autres que des actions sont admis à la négociation sur un marché visé à l'article 4.

Le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, désigner un code de gouvernement d'entreprise qui s'appliquera obligatoirement, de la manière prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°.

§ 3. Pour les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché visé à l'article 4, la déclaration de gouvernement d'entreprise visée au paragraphe 2 comprend également le rapport de rémunération, qui en constitue une section spécifique.

Le rapport de rémunération visé à l'alinéa précédent contient au moins les informations suivantes:

1° une description de la procédure adoptée pendant l'exercice social faisant l'objet du rapport, pour (i) élaborer une politique relative à la rémunération des administrateurs, des membres du comité de direction, des autres dirigeants et des délégués à la gestion journalière de la société, ainsi que pour (ii) fixer la rémunération individuelle des administrateurs, des membres du comité de direction, des autres dirigeants et des délégués à la gestion journalière de la société;

2° une déclaration sur la politique de rémunération des administrateurs, des membres du comité de direction, des autres dirigeants et des délégués à la gestion journalière de la société adoptée pendant l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, qui contient au moins les informations suivantes:

aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen en in artikel 34, 3°, 5°, 7° en 8°, van het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt;

5° de samenstelling en de werking van de bestuursorganen en hun comités.

De bepalingen onder 1°, 2° en 5° van het eerste lid zijn niet van toepassing op vennootschappen die alleen andere effecten dan aandelen hebben uitgegeven die op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, tenzij de desbetreffende vennootschappen aandelen hebben uitgegeven die worden verhandeld op een multilaterale handelsfaciliteit zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en financiële diensten.

De bepaling onder 3° van het eerste lid is ook van toepassing op de vennootschappen waarvan andere effecten dan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 bedoelde markt.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een code voor deugdelijk bestuur aanduiden die verplicht van toepassing zal zijn op de in het eerste lid, 1°, bedoelde wijze.

§ 3. Voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 bedoelde markt, bevat de verklaring inzake deugdelijk bestuur zoals bedoeld in paragraaf 2 tevens het remuneratieverslag, dat er een specifiek onderdeel van vormt.

Het in het vorige lid bedoelde remuneratieverslag bevat ten minste de volgende informatie:

1° een beschrijving van de tijdens het door het jaarverslag behandelde boekjaar gehanteerde procedure om (i) een remuneratiebeleid te ontwikkelen voor de bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap, en (ii) de remuneratie te bepalen van individuele bestuurders, leden van het directiecomité, andere leiders en personen belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap;

2° een verklaring over het tijdens het door het jaarverslag behandelde boekjaar gehanteerde remuneratiebeleid van de bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap die ten minste de volgende gegevens bevat:

aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen en in artikel 34, 3°, 5°, 7° en 8°, van het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt;

5° de samenstelling en de werking van de bestuursorganen en hun comités.

De bepalingen onder 1°, 2° en 5° van het eerste lid zijn niet van toepassing op vennootschappen die alleen andere effecten dan aandelen hebben uitgegeven die op een gereglementeerde markt zijn toegelaten, tenzij de desbetreffende vennootschappen aandelen hebben uitgegeven die worden verhandeld op een multilaterale handelsfaciliteit zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en financiële diensten.

De bepaling onder 3° van het eerste lid is ook van toepassing op de vennootschappen waarvan andere effecten dan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 bedoelde markt.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een code voor deugdelijk bestuur aanduiden die verplicht van toepassing zal zijn op de in het eerste lid, 1°, bedoelde wijze.

§ 3. Voor de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 bedoelde markt, bevat de verklaring inzake deugdelijk bestuur zoals bedoeld in paragraaf 2 tevens het remuneratieverslag, dat er een specifiek onderdeel van vormt.

Het in het vorige lid bedoelde remuneratieverslag bevat ten minste de volgende informatie:

1° een beschrijving van de tijdens het door het jaarverslag behandelde boekjaar gehanteerde procedure om (i) een remuneratiebeleid te ontwikkelen voor de bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap, en (ii) de remuneratie te bepalen van individuele bestuurders, leden van het directiecomité, andere leiders en personen belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap;

2° een verklaring over het tijdens het door het jaarverslag behandelde boekjaar gehanteerde remuneratiebeleid van de bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap die ten minste de volgende gegevens bevat:

a) les principes de base de la rémunération, avec indication de la relation entre rémunération et prestations;

b) l'importance relative des différentes composantes de la rémunération;

c) les caractéristiques des primes de prestations en actions, options ou autres droits d'acquérir des actions;

d) des informations sur la politique de rémunération pour les deux exercices sociaux suivants.

En cas de modification importante de la politique de rémunération par rapport à l'exercice social faisant l'objet du rapport, elle doit être particulièrement mise en évidence;

3° sur une base individuelle, le montant des rémunérations et autres avantages accordés directement ou indirectement aux administrateurs non exécutifs par la société ou une société qui fait partie du périmètre de consolidation de cette société;

4° si certains membres du comité de direction, certains autres dirigeants ou certains délégués à la gestion journalière font également partie du conseil d'administration, des informations sur le montant des rémunérations qu'ils reçoivent en cette qualité;

5° dans le cas où les administrateurs exécutifs, les membres du comité de direction, les autres dirigeants ou les délégués à la gestion journalière entrent en ligne de compte pour toucher des rémunérations liées aux prestations de la société ou d'une société qui fait partie du périmètre de consolidation de cette société, aux prestations de l'unité d'exploitation ou aux prestations de l'intéressé, les critères pour l'évaluation des prestations au regard des objectifs, l'indication de la période d'évaluation et la description des méthodes appliquées pour vérifier s'il a été satisfait à ces critères de prestation. Ces informations doivent être indiquées de manière à ce qu'elles ne fournissent aucune donnée confidentielle sur la stratégie de l'entreprise;

6° le montant des rémunérations et des autres avantages accordés directement ou indirectement au représentant principal des administrateurs exécutifs, au président du comité de direction, au représentant principal des autres dirigeants ou au représentant principal des délégués à la gestion journalière par la société ou une société qui fait partie du périmètre de consolidation de cette société. Cette information sera ventilée comme suit:

a) les principes de base de la rémunération, avec indication de la relation entre rémunération et prestations;

b) l'importance relative des différentes composantes de la rémunération;

c) les caractéristiques des primes de prestations en actions, options ou autres droits d'acquérir des actions;

d) des informations sur la politique de rémunération pour les deux exercices sociaux suivants.

En cas de modification importante de la politique de rémunération par rapport à l'exercice social faisant l'objet du rapport, elle doit être particulièrement mise en évidence;

3° sur une base individuelle, le montant des rémunérations et autres avantages accordés directement ou indirectement aux administrateurs non exécutifs par la société ou une société qui fait partie du périmètre de consolidation de cette société;

4° si certains membres du comité de direction, certains autres dirigeants ou certains délégués à la gestion journalière font également partie du conseil d'administration, des informations sur le montant des rémunérations qu'ils reçoivent en cette qualité;

5° dans le cas où les administrateurs exécutifs, les membres du comité de direction, les autres dirigeants ou les délégués à la gestion journalière entrent en ligne de compte pour toucher des rémunérations liées aux prestations de la société ou d'une société qui fait partie du périmètre de consolidation de cette société, aux prestations de l'unité d'exploitation ou aux prestations de l'intéressé, les critères pour l'évaluation des prestations au regard des objectifs, l'indication de la période d'évaluation et la description des méthodes appliquées pour vérifier s'il a été satisfait à ces critères de prestation. Ces informations doivent être indiquées de manière à ce qu'elles ne fournissent aucune donnée confidentielle sur la stratégie de l'entreprise;

6° le montant des rémunérations et des autres avantages accordés directement ou indirectement au représentant principal des administrateurs exécutifs, au président du comité de direction, au représentant principal des autres dirigeants ou au représentant principal des délégués à la gestion journalière par la société ou une société qui fait partie du périmètre de consolidation de cette société. Cette information sera ventilée comme suit:

a) de principes waarop de remuneratie was gebaseerd, met aanduiding van de relatie tussen remuneratie en prestaties;

b) het relatieve belang van de verschillende componenten van de vergoeding;

c) de kenmerken van prestatiepremies in aandelen, opties of andere rechten om aandelen te verwerven;

d) informatie over het remuneratiebeleid voor de komende twee boekjaren.

Wanneer het remuneratiebeleid in vergelijking met het gerapporteerde boekjaar ingrijpend wordt aangepast, dient dit in het bijzonder tot uitdrukking te komen;

3° op individuele basis, het bedrag van de remuneratie en andere voordelen die, rechtstreeks of onrechtstreeks, door de vennootschap of een vennootschap die tot de consolidatiekring van de vennootschap behoort, aan de niet-uitvoerende bestuurders werden toegekend;

4° als bepaalde leden van het directiecomité, bepaalde andere leiders of bepaalde personen belast met het dagelijks bestuur ook lid zijn van de raad van bestuur, informatie over het bedrag van de remuneratie dat zij in die hoedanigheid ontvangen;

5° in het geval de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders of de personen belast met het dagelijks bestuur in aanmerking komen voor vergoedingen gebaseerd op de prestaties van de vennootschap of een vennootschap die tot de consolidatiekring van deze vennootschap behoort, op de prestaties van de bedrijfseenheid of op de prestaties van de betrokkene, de criteria voor de evaluatie van de prestaties ten opzichte van de doelstellingen, de aanduiding van de evaluatieperiode en de beschrijving van de methoden die worden toegepast om na te gaan of aan deze prestatiecriteria is voldaan. Deze gegevens dienen zo te worden vermeld dat zij geen vertrouwelijke informatie leveren omtrent de strategie van de onderneming;

6° het bedrag van de remuneratie en andere voordelen die rechtstreeks of onrechtstreeks aan de hoofdvertegenwoordiger van de uitvoerende bestuurders, aan de voorzitter van het directiecomité, aan de hoofdvertegenwoordiger van de andere leiders of aan de hoofdvertegenwoordiger van de personen belast met het dagelijks bestuur werden toegekend door de vennootschap of een vennootschap die tot de consolidatiekring van deze vennootschap behoort. Deze informatie moet worden verstrekt met een uitsplitsing tussen:

a) de principes waarop de remuneratie was gebaseerd, met aanduiding van de relatie tussen remuneratie en prestaties;

b) het relatieve belang van de verschillende componenten van de vergoeding;

c) de kenmerken van prestatiepremies in aandelen, opties of andere rechten om aandelen te verwerven;

d) informatie over het remuneratiebeleid voor de komende twee boekjaren.

Wanneer het remuneratiebeleid in vergelijking met het gerapporteerde boekjaar ingrijpend wordt aangepast, dient dit in het bijzonder tot uitdrukking te komen;

3° op individuele basis, het bedrag van de remuneratie en andere voordelen die, rechtstreeks of onrechtstreeks, door de vennootschap of een vennootschap die tot de consolidatiekring van de vennootschap behoort, aan de niet-uitvoerende bestuurders werden toegekend;

4° als bepaalde leden van het directiecomité, bepaalde andere leiders of bepaalde personen belast met het dagelijks bestuur ook lid zijn van de raad van bestuur, informatie over het bedrag van de remuneratie dat zij in die hoedanigheid ontvangen;

5° in het geval de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders of de personen belast met het dagelijks bestuur in aanmerking komen voor vergoedingen gebaseerd op de prestaties van de vennootschap of een vennootschap die tot de consolidatiekring van deze vennootschap behoort, op de prestaties van de bedrijfseenheid of op de prestaties van de betrokkene, de criteria voor de evaluatie van de prestaties ten opzichte van de doelstellingen, de aanduiding van de evaluatieperiode en de beschrijving van de methoden die worden toegepast om na te gaan of aan deze prestatiecriteria is voldaan. Deze gegevens dienen zo te worden vermeld dat zij geen vertrouwelijke informatie leveren omtrent de strategie van de onderneming;

6° het bedrag van de remuneratie en andere voordelen die rechtstreeks of onrechtstreeks aan de hoofdvertegenwoordiger van de uitvoerende bestuurders, aan de voorzitter van het directiecomité, aan de hoofdvertegenwoordiger van de andere leiders of aan de hoofdvertegenwoordiger van de personen belast met het dagelijks bestuur werden toegekend door de vennootschap of een vennootschap die tot de consolidatiekring van deze vennootschap behoort. Deze informatie moet worden verstrekt met een uitsplitsing tussen:

- a) la rémunération de base;
- b) la rémunération variable: toute rémunération additionnelle liée aux critères de prestation avec indication des modalités de paiement de cette rémunération variable;
- c) pension: les montants versés pendant l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion ou les coûts relatifs aux services fournis au cours de l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, en fonction du type de plan de pension, avec une explication des plans de pension applicables;
- d) les autres composantes de la rémunération, telles que les coûts ou la valeur d'assurances et d'autres avantages en nature, avec une explication des caractéristiques des principales composantes.

En cas de modification importante de cette rémunération par rapport à l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, elle doit être particulièrement mise en évidence;

7° globalement, le montant des rémunérations et autres avantages accordés directement ou indirectement aux autres administrateurs exécutifs, membres du comité de direction, autres dirigeants et délégués à la gestion journalière par la société ou une société qui fait partie du périmètre de consolidation de cette société. Cette information sera ventilée comme suit:

- a) la rémunération de base;
- b) la rémunération variable: toute rémunération additionnelle liée aux critères de prestation avec indication des modalités de paiement de cette rémunération variable;
- c) pension: les montants versés pendant l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion ou les coûts relatifs aux services fournis au cours de l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, en fonction du type de plan de pension, avec une explication des plans de pension applicables;
- d) les autres composantes de la rémunération, telles que les coûts ou la valeur d'assurances et d'autres avantages en nature avec explication des caractéristiques des principales composantes.

En cas de modification importante de cette rémunération par rapport à l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, elle doit être particulièrement mise en évidence;

8° individuellement, pour les administrateurs exécutifs, les membres du comité de direction, les autres dirigeants et les délégués à la gestion journalière, le nombre et les caractéristiques clés des actions, des options sur actions ou de tous autres droits d'acquérir

- a) la rémunération de base;
- b) la rémunération variable: toute rémunération additionnelle liée aux critères de prestation avec indication des modalités de paiement de cette rémunération variable;
- c) pension: les montants versés pendant l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion ou les coûts relatifs aux services fournis au cours de l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, en fonction du type de plan de pension, avec une explication des plans de pension applicables;
- d) les autres composantes de la rémunération, telles que les coûts ou la valeur d'assurances et d'autres avantages en nature, avec une explication des caractéristiques des principales composantes.

En cas de modification importante de cette rémunération par rapport à l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, elle doit être particulièrement mise en évidence;

7° globalement, le montant des rémunérations et autres avantages accordés directement ou indirectement aux autres administrateurs exécutifs, membres du comité de direction, autres dirigeants et délégués à la gestion journalière par la société ou une société qui fait partie du périmètre de consolidation de cette société. Cette information sera ventilée comme suit:

- a) la rémunération de base;
- b) la rémunération variable: toute rémunération additionnelle liée aux critères de prestation avec indication des modalités de paiement de cette rémunération variable;
- c) pension: les montants versés pendant l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion ou les coûts relatifs aux services fournis au cours de l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, en fonction du type de plan de pension, avec une explication des plans de pension applicables;
- d) les autres composantes de la rémunération, telles que les coûts ou la valeur d'assurances et d'autres avantages en nature avec explication des caractéristiques des principales composantes.

En cas de modification importante de cette rémunération par rapport à l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion, elle doit être particulièrement mise en évidence;

8° individuellement, pour les administrateurs exécutifs, les membres du comité de direction, les autres dirigeants et les délégués à la gestion journalière, le nombre et les caractéristiques clés des actions, des options sur actions ou de tous autres droits d'acquérir

- a) het basissalaris;
- b) de variabele remuneratie: alle bijkomende bezoldiging die gekoppeld is aan prestatiecriteria met aanduiding van de vorm waarin deze variabele remuneratie werd betaald;
- c) pensioen: de bedragen die zijn betaald gedurende het door het jaarverslag behandelde boekjaar of de kosten van de diensten die zijn verleend gedurende het door het jaarverslag behandelde boekjaar, naar gelang van het type pensioenplan, met een verklaring van de toepasselijke pensioenregeling;
- d) de overige componenten van de remuneratie, zoals de kosten of waarde van verzekeringen en andere voordelen in natura, met een toelichting van de bijzonderheden van de belangrijkste onderdelen.

Wanneer deze remuneratie in vergelijking met het door het jaarverslag behandelde boekjaar ingrijpend wordt aangepast, dient dit in het bijzonder tot uitdrukking te komen;

7° op globale basis, het bedrag van de remuneratie en andere voordelen die rechtstreeks of onrechtstreeks aan de andere uitvoerende bestuurders, leden van het directiecomité, andere leiders en personen belast met het dagelijks bestuur werden verstrekt door de vennootschap of een vennootschap die tot de consolidatiekring van deze vennootschap behoort. Deze informatie moet worden verstrekt met een uitsplitsing tussen:

- a) het basissalaris;
- b) de variabele remuneratie: alle bijkomende bezoldiging die gekoppeld is aan prestatiecriteria met aanduiding van de vorm waarin deze variabele remuneratie werd betaald;
- c) pensioen: de bedragen die zijn betaald gedurende het door het jaarverslag behandelde boekjaar of de kosten van de diensten die zijn verleend gedurende het door het jaarverslag behandelde boekjaar, naar gelang van het type pensioenplan, met een verklaring van de toepasselijke pensioenregeling;
- d) de overige componenten van de remuneratie, zoals de kosten of waarde van verzekeringen en andere voordelen in natura, met een toelichting van bijzonderheden van de belangrijkste onderdelen.

Wanneer deze remuneratie in vergelijking met het door het jaarverslag behandelde boekjaar ingrijpend wordt aangepast, dient dit in het bijzonder tot uitdrukking te komen;

8° voor de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur, op individuele basis, het aantal en de voornaamste kenmerken van de aandelen, de aandelenopties of alle andere rechten om aandelen

- a) het basissalaris;
- b) de variabele remuneratie: alle bijkomende bezoldiging die gekoppeld is aan prestatiecriteria met aanduiding van de vorm waarin deze variabele remuneratie werd betaald;
- c) pensioen: de bedragen die zijn betaald gedurende het door het jaarverslag behandelde boekjaar of de kosten van de diensten die zijn verleend gedurende het door het jaarverslag behandelde boekjaar, naar gelang van het type pensioenplan, met een verklaring van de toepasselijke pensioenregeling;
- d) de overige componenten van de remuneratie, zoals de kosten of waarde van verzekeringen en andere voordelen in natura, met een toelichting van de bijzonderheden van de belangrijkste onderdelen.

Wanneer deze remuneratie in vergelijking met het door het jaarverslag behandelde boekjaar ingrijpend wordt aangepast, dient dit in het bijzonder tot uitdrukking te komen;

7° op globale basis, het bedrag van de remuneratie en andere voordelen die rechtstreeks of onrechtstreeks aan de andere uitvoerende bestuurders, leden van het directiecomité, andere leiders en personen belast met het dagelijks bestuur werden verstrekt door de vennootschap of een vennootschap die tot de consolidatiekring van deze vennootschap behoort. Deze informatie moet worden verstrekt met een uitsplitsing tussen:

- a) het basissalaris;
- b) de variabele remuneratie: alle bijkomende bezoldiging die gekoppeld is aan prestatiecriteria met aanduiding van de vorm waarin deze variabele remuneratie werd betaald;
- c) pensioen: de bedragen die zijn betaald gedurende het door het jaarverslag behandelde boekjaar of de kosten van de diensten die zijn verleend gedurende het door het jaarverslag behandelde boekjaar, naar gelang van het type pensioenplan, met een verklaring van de toepasselijke pensioenregeling;
- d) de overige componenten van de remuneratie, zoals de kosten of waarde van verzekeringen en andere voordelen in natura, met een toelichting van bijzonderheden van de belangrijkste onderdelen.

Wanneer deze remuneratie in vergelijking met het door het jaarverslag behandelde boekjaar ingrijpend wordt aangepast, dient dit in het bijzonder tot uitdrukking te komen;

8° voor de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur, op individuele basis, het aantal en de voornaamste kenmerken van de aandelen, de aandelenopties of alle andere rechten om aandelen

des actions accordés, exercés ou venus à échéance au cours de l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion;

9° individuellement, pour les administrateurs exécutifs, les membres du comité de direction, les autres dirigeants et les délégués à la gestion journalière, les dispositions relatives à l'indemnité de départ;

10° en cas de départ des administrateurs exécutifs, des membres du comité de direction, des autres dirigeants ou des délégués à la gestion journalière, la justification et la décision du conseil d'administration, sur proposition du comité de rémunération, relatives à la question de savoir si la personne concernée entre en ligne de compte pour l'indemnité de départ, et la base de calcul de cette indemnité;

11° pour les administrateurs exécutifs, les membres du comité de direction, les autres dirigeants et les délégués à la gestion journalière, la mesure dans laquelle un droit de recouvrement de la rémunération variable attribuée sur la base d'informations financières erronées est prévu au bénéfice de la société.

Pour l'application du présent paragraphe ainsi que des articles 525, 526<sup>quater</sup>, 554, 898 et 900, l'on entend par " autres dirigeants " les membres de tout comité où se discute la direction générale de la société, organisé en dehors du régime de l'article 524<sup>bis</sup> du Code des sociétés.

#### Art. 518

§ 1<sup>er</sup>. Les administrateurs doivent être au nombre de trois au moins.

Toutefois, lorsque la société est constituée par deux fondateurs ou que, à une assemblée générale des actionnaires de la société, il est constaté que celle-ci n'a pas plus de deux actionnaires, la composition du conseil d'administration peut être limitée à deux membres jusqu'à l'assemblée générale ordinaire suivant la constatation par toute voie de droit de l'existence de plus de deux actionnaires.

La disposition statutaire octroyant une voix prépondérante au président du conseil d'administration cesse de plein droit de sortir ses effets jusqu'à ce que le conseil d'administration soit à nouveau composé de trois membres au moins.

des actions accordés, exercés ou venus à échéance au cours de l'exercice social faisant l'objet du rapport de gestion;

9° individuellement, pour les administrateurs exécutifs, les membres du comité de direction, les autres dirigeants et les délégués à la gestion journalière, les dispositions relatives à l'indemnité de départ;

10° en cas de départ des administrateurs exécutifs, des membres du comité de direction, des autres dirigeants ou des délégués à la gestion journalière, la justification et la décision du conseil d'administration, sur proposition du comité de rémunération, relatives à la question de savoir si la personne concernée entre en ligne de compte pour l'indemnité de départ, et la base de calcul de cette indemnité;

11° pour les administrateurs exécutifs, les membres du comité de direction, les autres dirigeants et les délégués à la gestion journalière, la mesure dans laquelle un droit de recouvrement de la rémunération variable attribuée sur la base d'informations financières erronées est prévu au bénéfice de la société.

Pour l'application du présent paragraphe ainsi que des articles 525, 526<sup>quater</sup>, 554, 898 et 900, l'on entend par " autres dirigeants " les membres de tout comité où se discute la direction générale de la société, organisé en dehors du régime de l'article 524<sup>bis</sup> du Code des sociétés.

#### Art. 518

§ 1<sup>er</sup>. Les administrateurs doivent être au nombre de trois au moins.

Toutefois, lorsque la société est constituée par deux fondateurs ou que, à une assemblée générale des actionnaires de la société, il est constaté que celle-ci n'a pas plus de deux actionnaires, la composition du conseil d'administration peut être limitée à deux membres jusqu'à l'assemblée générale ordinaire suivant la constatation par toute voie de droit de l'existence de plus de deux actionnaires.

La disposition statutaire octroyant une voix prépondérante au président du conseil d'administration cesse de plein droit de sortir ses effets jusqu'à ce que le conseil d'administration soit à nouveau composé de trois membres au moins.

te verwerven, toegekend, uitgeoefend of vervallen in de loop van het door het jaarverslag behandelde boekjaar;

9° voor de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur, op individuele basis, de bepalingen omtrent vertrekvergoedingen;

10° in geval van vertrek van de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders of de personen belast met het dagelijks bestuur, de verantwoording en de beslissing door de raad van bestuur, op voorstel van het remuneratiecomité, of de betrokkenen in aanmerking komen voor de vertrekvergoeding, en de berekeningsbasis hiervoor;

11° voor de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur, de mate waarin ten gunste van de vennootschap voorzien is in een terugvorderingsrecht van de variabele remuneratie die wordt toegekend op basis van onjuiste financiële gegevens.

Voor de toepassing van deze paragraaf en van de artikelen 525, 526<sup>quater</sup>, 554, 898 en 900 wordt met " andere leiders " verwezen naar de leden van elk comité waar de algemene leiding van de vennootschap wordt besproken, en dat wordt georganiseerd buiten de regeling van artikel 524<sup>bis</sup> van het Wetboek van vennootschappen.

#### Art. 518

§ 1. Er moeten ten minste drie bestuurders zijn.

Wanneer de vennootschap evenwel is opgericht door twee personen of wanneer op een algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap is vastgesteld dat de vennootschap niet meer dan twee aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur uit slechts twee leden bestaan tot de dag van de gewone algemene vergadering die volgt op de vaststelling, door alle middelen, dat er meer dan twee aandeelhouders zijn.

De statutaire bepaling die aan de voorzitter van de raad van bestuur een beslissende stem toekent, houdt van rechtswege op gevolg te hebben tot de raad van bestuur opnieuw uit ten minste drie leden bestaat.

te verwerven, toegekend, uitgeoefend of vervallen in de loop van het door het jaarverslag behandelde boekjaar;

9° voor de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur, op individuele basis, de bepalingen omtrent vertrekvergoedingen;

10° in geval van vertrek van de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders of de personen belast met het dagelijks bestuur, de verantwoording en de beslissing door de raad van bestuur, op voorstel van het remuneratiecomité, of de betrokkenen in aanmerking komen voor de vertrekvergoeding, en de berekeningsbasis hiervoor;

11° voor de uitvoerende bestuurders, de leden van het directiecomité, de andere leiders en de personen belast met het dagelijks bestuur, de mate waarin ten gunste van de vennootschap voorzien is in een terugvorderingsrecht van de variabele remuneratie die wordt toegekend op basis van onjuiste financiële gegevens.

Voor de toepassing van deze paragraaf en van de artikelen 525, 526<sup>quater</sup>, 554, 898 en 900 wordt met " andere leiders " verwezen naar de leden van elk comité waar de algemene leiding van de vennootschap wordt besproken, en dat wordt georganiseerd buiten de regeling van artikel 524<sup>bis</sup> van het Wetboek van vennootschappen.

#### Art. 518

§ 1. Er moeten ten minste drie bestuurders zijn.

Wanneer de vennootschap evenwel is opgericht door twee personen of wanneer op een algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap is vastgesteld dat de vennootschap niet meer dan twee aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur uit slechts twee leden bestaan tot de dag van de gewone algemene vergadering die volgt op de vaststelling, door alle middelen, dat er meer dan twee aandeelhouders zijn.

De statutaire bepaling die aan de voorzitter van de raad van bestuur een beslissende stem toekent, houdt van rechtswege op gevolg te hebben tot de raad van bestuur opnieuw uit ten minste drie leden bestaat.

§ 2. Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires; ils peuvent cependant, pour la première fois, être nommés par l'acte constitutif de la société.

§ 3. Le terme de leur mandat ne peut excéder six ans, ils sont toujours révocables par l'assemblée générale.

#### Art. 652

Seront punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante francs à dix mille francs, ou d'une de ces peines seulement:

1° les administrateurs des sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne qui créent des obligations convertibles ou des droits de souscription sans avoir transmis à la commission bancaire et financière le rapport visé à l'article 583, alinéa 3, ou qui passent outre à la suspension prévue à l'article 583, alinéa 5;

2° ceux qui transmettent sciemment à la Commission bancaire et financière des renseignements inexacts ou incomplets dans le dossier visé à l'article 583, alinéa 3;

3° ceux qui contreviennent à l'article 583, alinéa 6.

#### Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

#### Art. 18

§ 1. Le conseil d'administration est composé de dix-huit membres au plus, y compris les membres du comité de direction, qui en sont membres de plein droit.

Le nombre des membres ordinaires du conseil d'administration est le double du nombre des membres du comité de direction.

§ 2. Au cas où l'entreprise publique n'a pas la forme de société anonyme de droit public, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, détermine le nombre d'administrateurs et nomme les administrateurs ordinaires.

Si l'entreprise publique a la forme de société anonyme de droit public, le nombre des membres du conseil

§ 2. Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires; ils peuvent cependant, pour la première fois, être nommés par l'acte constitutif de la société.

§ 3. Le terme de leur mandat ne peut excéder six ans, ils sont toujours révocables par l'assemblée générale.

**§ 4. En ce qui concerne les sociétés cotées, au sens de l'article 4, au moins un tiers de chaque sexe doit être représenté parmi les membres du conseil d'administration.**

#### Art. 652

Seront punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante francs à dix mille francs, ou d'une de ces peines seulement:

1° les administrateurs des sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne qui créent des obligations convertibles ou des droits de souscription sans avoir transmis à la commission bancaire et financière le rapport visé à l'article 583, alinéa 3, ou qui passent outre à la suspension prévue à l'article 583, alinéa 5;

2° ceux qui transmettent sciemment à la Commission bancaire et financière des renseignements inexacts ou incomplets dans le dossier visé à l'article 583, alinéa 3;

3° ceux qui contreviennent à l'article 583, alinéa 6.

**4° ceux qui contreviennent à l'article 518, alinéa 4.**

#### Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

#### Art. 18

§ 1. Le conseil d'administration est composé de dix-huit membres au plus, y compris les membres du comité de direction, qui en sont membres de plein droit.

Le nombre des membres ordinaires du conseil d'administration est le double du nombre des membres du comité de direction.

§ 2. Au cas où l'entreprise publique n'a pas la forme de société anonyme de droit public, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, détermine le nombre d'administrateurs et nomme les administrateurs ordinaires.

Si l'entreprise publique a la forme de société anonyme de droit public, le nombre des membres du conseil

§ 2. De bestuurders worden door de algemene vergadering van aandeelhouders benoemd; zij kunnen echter voor de eerste maal benoemd worden bij de oprichtingsakte van de vennootschap.

§ 3. De duur van hun opdracht mag zes jaren niet te boven gaan; zij kunnen te allen tijde door de algemene vergadering worden ontslagen.

#### Art. 652

Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig frank tot tienduizend frank of met een van die straffen alleen worden gestraft:

1° de bestuurders van vennootschappen die een publiek beroep doen of hebben gedaan op beleggers en die converteerbare obligaties of warrants uitgeven zonder aan de Commissie voor het Bank- en Financie- wezen het in artikel 583, derde lid, bedoelde verslag te hebben doen toekomen, of die geen rekening houden met de in artikel 583, vijfde lid bedoelde opschorting;

2° zij die aan de Commissie voor het Bank- en Financie- wezen in het in artikel 583, derde lid, bedoelde dossier gegevens meedelen waarvan zij weten dat ze onjuist of onvolledig zijn;

3° zij die artikel 583, zesde lid, overtreden.

#### Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige overheidsbedrijven

#### Art. 18

§ 1. De raad van bestuur telt ten hoogste achttien leden, met inbegrip van de leden van het directiecomité die er van rechtswege deel van uitmaken.

Het aantal gewone leden van de raad van bestuur bedraagt het dubbel van het aantal leden van het directiecomité.

§ 2. Ingeval het overheidsbedrijf niet de vorm van naamloze vennootschap van publiek recht heeft, wordt het aantal leden van de raad van bestuur vastgesteld en worden de gewone leden benoemd door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit.

Ingeval het overheidsbedrijf de vorm van naamloze vennootschap van publiek recht heeft, wordt het aan-

§ 2. De bestuurders worden door de algemene vergadering van aandeelhouders benoemd; zij kunnen echter voor de eerste maal benoemd worden bij de oprichtingsakte van de vennootschap.

§ 3. De duur van hun opdracht mag zes jaren niet te boven gaan; zij kunnen te allen tijde door de algemene vergadering worden ontslagen.

**§ 4. wat de beursgenoteerde vennootschappen betreft in de zin van artikel 4 moet ten minste één derde van de leden van de raad van bestuur van het andere geslacht zijn.**

#### Art. 652

Met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en met geldboete van vijftig frank tot tienduizend frank of met een van die straffen alleen worden gestraft:

1° de bestuurders van vennootschappen die een publiek beroep doen of hebben gedaan op beleggers en die converteerbare obligaties of warrants uitgeven zonder aan de Commissie voor het Bank- en Financie- wezen het in artikel 583, derde lid, bedoelde verslag te hebben doen toekomen, of die geen rekening houden met de in artikel 583, vijfde lid bedoelde opschorting;

2° zij die aan de Commissie voor het Bank- en Financie- wezen in het in artikel 583, derde lid, bedoelde dossier gegevens meedelen waarvan zij weten dat ze onjuist of onvolledig zijn;

3° zij die artikel 583, zesde lid, overtreden.

**4° zij die artikel 518, vierde lid, overtreden.**

#### Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige overheidsbedrijven

#### Art. 18

§ 1. De raad van bestuur telt ten hoogste achttien leden, met inbegrip van de leden van het directiecomité die er van rechtswege deel van uitmaken.

Het aantal gewone leden van de raad van bestuur bedraagt het dubbel van het aantal leden van het directiecomité.

§ 2. Ingeval het overheidsbedrijf niet de vorm van naamloze vennootschap van publiek recht heeft, wordt het aantal leden van de raad van bestuur vastgesteld en worden de gewone leden benoemd door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit.

Ingeval het overheidsbedrijf de vorm van naamloze vennootschap van publiek recht heeft, wordt het aan-

d'administration est déterminé par l'assemblée générale des actionnaires. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, un nombre de membres ordinaires proportionnel aux droits de vote attachés aux actions détenues par l'État. Les autres membres ordinaires sont ensuite nommés par les autres actionnaires.

Parmi les membres ordinaires du conseil d'administration de la S.N.C.B. Holding à nommer par le Roi, deux sont nommés sur la proposition du ministre dont la Société nationale relève, agissant sur proposition des deux organisations syndicales les plus représentatives siégeant à la Commission paritaire nationale auprès de cette entreprise.

Les membres ordinaires du conseil d'administration nommés par le Roi ne peuvent être révoqués que par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur avis conforme motivé du conseil d'administration, approuvé à la majorité des deux tiers des voix exprimées.

§ 3. Les membres ordinaires du conseil d'administration sont nommés pour un terme renouvelable de six ans.

§ 4. En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement jusqu'à une nomination définitive conformément à l'article 18 ou 20.

§ 5. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le président du conseil d'administration parmi les membres ordinaires.

En cas de partage des voix au sein du conseil d'administration, la voix du président est prépondérante.

Le président peut, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de l'entreprise publique. Il peut requérir des membres du comité de direction, des agents et des préposés de l'entreprise publique toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires pour l'exécution de son mandat. Il peut se faire assister par un expert-comptable désigné par lui. La rémunération de l'expert-comptable incombe à l'entreprise publique.

d'administration est déterminé par l'assemblée générale des actionnaires. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, un nombre de membres ordinaires proportionnel aux droits de vote attachés aux actions détenues par l'État. Les autres membres ordinaires sont ensuite nommés par les autres actionnaires.

Parmi les membres ordinaires du conseil d'administration de la S.N.C.B. Holding à nommer par le Roi, deux sont nommés sur la proposition du ministre dont la Société nationale relève, agissant sur proposition des deux organisations syndicales les plus représentatives siégeant à la Commission paritaire nationale auprès de cette entreprise.

Les membres ordinaires du conseil d'administration nommés par le Roi ne peuvent être révoqués que par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur avis conforme motivé du conseil d'administration, approuvé à la majorité des deux tiers des voix exprimées.

§ 3. Les membres ordinaires du conseil d'administration sont nommés pour un terme renouvelable de six ans.

**§ 3/1. Au moins un tiers de chaque sexe doit être représenté parmi les membres du conseil d'administration.**

§ 4. En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement jusqu'à une nomination définitive conformément à l'article 18 ou 20.

§ 5. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le président du conseil d'administration parmi les membres ordinaires.

En cas de partage des voix au sein du conseil d'administration, la voix du président est prépondérante.

Le président peut, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de l'entreprise publique. Il peut requérir des membres du comité de direction, des agents et des préposés de l'entreprise publique toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires pour l'exécution de son mandat. Il peut se faire assister par un expert-comptable désigné par lui. La rémunération de l'expert-comptable incombe à l'entreprise publique.

tal leden van de raad van bestuur vastgesteld door de algemene vergadering van de aandeelhouders. De Koning benoemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, een aantal gewone leden in verhouding tot het aantal stemmen dat verbonden is aan de aandelen in het bezit van de Staat. De overige gewone leden worden daarna benoemd door de andere aandeelhouders.

(...)

De gewone leden van de raad van bestuur, die werden benoemd door de Koning, kunnen slechts worden ontslagen, bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op eensluidend gemotiveerd advies van de raad van bestuur, goedgekeurd bij twee derde van de uitgebrachte stemmen.

§ 3. De gewone leden van de raad van bestuur worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

§ 4. Wanneer een plaats van bestuurder openvalt, hebben de overblijvende bestuurders het recht om voorlopig in de vacature te voorzien tot op het ogenblik dat een definitieve benoeming gebeurt overeenkomstig artikel 18 of artikel 20.

§ 5. De Koning benoemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de voorzitter van de raad van bestuur onder de gewone leden.

Bij staking van de stemmen in de raad van bestuur is de stem van de voorzitter beslissend.

De voorzitter kan te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en, in het algemeen, van alle documenten en geschriften van het overheidsbedrijf. Hij kan van de leden van het directiecomité, van de gemachtigden en de personeelsleden van het organisme alle ophelderingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hij nodig acht voor de uitvoering van zijn mandaat. Hij kan zich laten bijstaan door een door hem aangeduide accountant. De vergoeding van de accountant is ten laste van het overheidsbedrijf.

tal leden van de raad van bestuur vastgesteld door de algemene vergadering van de aandeelhouders. De Koning benoemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, een aantal gewone leden in verhouding tot het aantal stemmen dat verbonden is aan de aandelen in het bezit van de Staat. De overige gewone leden worden daarna benoemd door de andere aandeelhouders.

(...)

De gewone leden van de raad van bestuur, die werden benoemd door de Koning, kunnen slechts worden ontslagen, bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op eensluidend gemotiveerd advies van de raad van bestuur, goedgekeurd bij twee derde van de uitgebrachte stemmen.

§ 3. De gewone leden van de raad van bestuur worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

**§ 3/1. Ten minste één derde van de bestuurders moet van het andere geslacht zijn.**

§ 4. Wanneer een plaats van bestuurder openvalt, hebben de overblijvende bestuurders het recht om voorlopig in de vacature te voorzien tot op het ogenblik dat een definitieve benoeming gebeurt overeenkomstig artikel 18 of artikel 20.

§ 5. De Koning benoemt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de voorzitter van de raad van bestuur onder de gewone leden.

Bij staking van de stemmen in de raad van bestuur is de stem van de voorzitter beslissend.

De voorzitter kan te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en, in het algemeen, van alle documenten en geschriften van het overheidsbedrijf. Hij kan van de leden van het directiecomité, van de gemachtigden en de personeelsleden van het organisme alle ophelderingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hij nodig acht voor de uitvoering van zijn mandaat. Hij kan zich laten bijstaan door een door hem aangeduide accountant. De vergoeding van de accountant is ten laste van het overheidsbedrijf.